

BULLETIN

DU COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE

(Paraissant à Lausanne six fois par an)

ÉDITEUR: C. I. O., Mon Repos, Lausanne. RÉDACTION: OTTO MAYER, chancelier du C. I. O., Mon Repos, Lausanne. ABONNEMENT: Fr. s. 10,—par an. Le montant des abonnements est à verser au C.I.O., à Lausanne, compte de chèques postaux II. 2282, en mentionnant « Abonnement Bulletin du C. I. O. », ou au compte du C. I. O. à la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

Liste des présidents du C. I. O.

M. VIKÉLAS (Grèce), premier président, de 1894 à 1896.
 LE BARON PIERRE DE COUBERTIN (France), 1896 à 1925.
 LE COMTE DE BAILLET-LA TOUR (Belgique), 1925 à 1941.
 M. J.-SIGFRID EDSTRÖM (Suède), 1946.

M. Edström fonctionna ad interim en tant que vice-président de 1941 à 1946, période de guerre et fut nommé président à la première session d'après guerre de 1946, à Lausanne.

Membres honoraires du C. I. O.

M. R.-C. Aldao (1923), Buenos-Aires, Argentine, nommé en 1949. (Premier membre honoraire du C. I. O.)
 Comte Clarence de Rosen (1900), Stockholm, Suède, nommé en 1949.
 M. Ernst Krogius (1920), Helsingfors, Finlande, nommé en 1949.
 M. Frédéric-René Coudert (1937), New-York, U. S. A., nommé en 1950.
 † Sir Noël Curtis Bennett (1933), Londres, Grande-Bretagne, nommé en 1950.
 M. Thomas Fearnley (1927), Oslo, Norvège, nommé en 1950.
 † Marquis Melchior de Polignac (1914), Paris, France, nommé en 1950.
 Sir Harold Luston (1933), Melbourne, Australie, nommé en 1951.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Changements aux règles olympiques.

Art. 37. Remplacer dans le titre et dans le texte de cet article le mot « Expositions » par « Concours ».

Art. 41 et 42. Mêmes changements. En outre, à l'*art. 41* ajouter: « *et aux sports équestres* ».

(Décisions session de Vienne 1951.)

Alterations in the Olympic Rules.

Art. 37. Substitution in the title and in the text of this article of the word « Exhibitions » by « Competitions ».

Art. 41 and 42. Same substitutions. Further, in art. 41 add: « *and in Equestrian Sport* ».

(Decisions of the Vienna Session 1951.)

Réunions du C. I. O. à Oslo en 1952.

MM. les membres du C. I. O. ainsi que les comités nationaux olympiques sont informés que la session et la réunion avec les C. N. O. auront lieu aux dates ci-après:

Mardi matin 12 février: Séance solennelle d'ouverture de la session du C. I. O.

Mardi après midi 12 février: Session du C. I. O.

Mercredi 13 février, matin: Session du C. I. O. *Après midi:* Séance de la Commission exécutive du C. I. O. avec les délégués des comités nationaux olympiques.

Les Jeux olympiques d'hiver débiteront le jeudi 15 février, tandis que la cérémonie d'ouverture des Jeux est fixée au vendredi 14 février. La cérémonie de clôture des Jeux aura lieu le lundi 25 février.

Meeting of the I. O. C. at Oslo in 1952.

Members of the I. O. C. as well as the National Olympic Committees are informed that the Session and the Meeting with the N. O. C. will take place on following dates:

Thursday February 12th: in the morning: Solemn Opening Ceremony of the I. O. C. Session. *Thursday February 12th: in the afternoon:* Session of the I. O. C. *Wednesday February 13th.: in the morning:* Session of the I. O. C. *In the afternoon:* Meeting of the Executiv Comm. of the I. O. C. with the delegates of the National Olympic Committees.

The Winter Olympic Games will begin on Thursday Febr. 14th. while the Opening Ceremony of the Games has been fixed on Friday Febr. 15th. The Closing Ceremony will take place on Monday 25th.

Attribution de la Coupe olympique pour 1951.

Conformément à la décision prise à Vienne, la Commission exécutive du C. I. O. a étudié les candidatures présentées pour l'attribution de la Coupe olympique pour 1951. Elle a finalement porté son choix sur l'*Académie des sports en France* pour services éminents rendus à la cause sportive et à l'olympisme.

Attribution of the Olympic Cup for 1951.

Following a decision taken in Vienna, the Executiv Committee of the I. O. C. has studied the various candidatures presented regarding the attribution of the Olympic Cup for 1951. It has finally decided to award it to the *Académie des sports in France* for the eminent services rendered to sport and to Olympism.

A une année des XV^{es} Jeux olympiques d'Helsinki 1952

LES PERFORMANCES DE L'ANNÉE 1951 (A MI-JUIN)

ATHLÉTISME

100 m.	10"4 Sandler (Sud-Afr.); Europe: 10"5 Geister (A.), Sanadze (U. R. S. S.).
200 m.	20"6 Stanfield (U. S. A.); Europe: 21"3 Wilkinson (Gr.-Bret.)
400 m.	46"4 McKenley (Jamaïque); Europe: 47"6 Geister et Huppertz (Allemagne).
800 m.	1'51"4 El Mabrouk (France).
1 000 m.	2'28"8 Ostenjamer (Yougoslavie).
1 500 m.	3'48"6 El Mabrouk (France).
3 000 m.	8'17"0 Posti (Finlande).
5 000 m.	14'10"8 Reiff (Belgique).
10 000 m.	30'49"0 Mihalic (Yougoslavie).
110 m. haies	13"8 Attlesey (U. S. A.); Europe: 14"5 Marie (France).
400 m. haies	51"8 Moore (U. S. A.); Europe: 53"5 Iliyn (U. R. S. S.).
3 000 m. steeple . . .	9'10"2 Segedin (Yougoslavie).
4 X 100 m. relais . .	41"0 Etats-Unis.
4 X 400 m. relais . .	3'09"9 Etats-Unis.
Saut hauteur	2 m. 076 Holding (U. S. A.); Europe: 2 m. Damitio (France).
Saut longueur	7 m. 86 Gourdine (U. S. A.); Europe: 7 m. 37 Walter (Gr.-Br.).
Saut à la perche . . .	4 m. 61 Don Laz (U. S. A.); Europe: 4 m. 30 Lundberg (Suède).
Triple saut	15 m. 96 A.-F. Da Silva (Brésil); Europe: 15 m. 24 Hiltunen (Finl.).
Poids	17 m. 61 Fuchs (U. S. A.); Europe: 16 m. 95 Lipp (U. R. S. S.).
Disque	54 m. 75 Consolini (Italie).
Javelot	73 m. 73 Young (U. S. A.); Europe: 73 m. 34 Hyytiainen (Finl.).
Marteau	56 m. 86 Strandli (Norvège).
Décathlon	7544 points Richard (U. S. A.).